

**No. 5693**

---

**YUGOSLAVIA  
and  
ALBANIA**

**Protocol concerning the exchange of goods in 1960 (with annexes). Signed at Tirana, on 29 December 1959**

*Official texts : Serbo-Croat and Albanian.*

*Registered by Yugoslavia on 26 May 1961.*

---

**YUGOSLAVIE  
et  
ALBANIE**

**Protocole sur l'échange des marchandises pour l'année 1960 (avec annexes). Signé à Tirana, le 29 décembre 1959**

*Textes officiels serbo-croate et albanais.*

*Enregistré par la Yougoslavie le 26 mai 1961.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 5693. PROTOCOL<sup>1</sup> CONCERNING THE EXCHANGE OF GOODS BETWEEN THE FEDERAL PEOPLE'S REPUBLIC OF YUGOSLAVIA AND THE PEOPLE'S REPUBLIC OF ALBANIA IN 1960. SIGNED AT TIRANA, ON 29 DECEMBER 1959

---

In accordance with the Trade Agreement of 17 May 1955 between the Federal People's Republic of Yugoslavia and the People's Republic of Albania, the two Governments have agreed as follows with regard to the exchange of goods between the two countries in 1960 :

*Article 1*

Deliveries of goods from the Federal People's Republic of Yugoslavia to the People's Republic of Albania and from the People's Republic of Albania to the Federal People's Republic of Yugoslavia during the period from 1 January 1960 to 31 December 1960 shall be made on the basis of the quotas set out in the schedules of commodities attached hereto :

Schedule A/1960<sup>2</sup>-exports from the Federal People's Republic of Yugoslavia to the People's Republic of Albania ;

Schedule B/1960<sup>3</sup>-exports from the People's Republic of Albania to the Federal People's Republic of Yugoslavia.

*Article 2*

With a view to removing any difficulties that may arise in the application of this Protocol, representatives of the two Governments shall, at the request of either Contracting Party, meet one or more times during the period in question for the purpose of considering appropriate measures and recommending them to their Governments.

---

<sup>1</sup> Came into force on 26 May 1960 by an exchange of notes signifying the approval of the two Governments, in accordance with article 3.

<sup>2</sup> See p. 70 of this volume.

<sup>3</sup> See p. 72 of this volume.

## Article 3

This Protocol shall enter into force upon approval by the two Governments and shall, in the meantime, be applied on a provisional basis.

DONE at Tirana on 29 December 1959, in duplicate in the Serbo-Croat and Albanian languages, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the Federal People's Republic  
of Yugoslavia :

(Signed) Nikola KRAJINOVIĆ

For the Government  
of the People's Republic  
of Albania :

(Signed) Theohar FUNDO

## SCHEDULE A/1960

	<i>Quantity</i>	<i>Value in US \$</i>
1. Tubing for scaffolding . . . . .	200 tons	
2. Pipe fittings . . . . .		40 000
3. Cable products . . . . .		25 000
4. Chains . . . . .	80 tons	
5. Screws and nuts . . . . .		500
6. Gasoline cans . . . . .	400	
7. Gasoline drums . . . . .	100	
8. Welding electrodes . . . . .	150 tons	
9. Miscellaneous lighting fixtures . . . . .	10 000	
10. Scythes . . . . .	10 500	
11. Sickles . . . . .	30 000	
12. Coffee mills . . . . .	500	
13. Leather boots . . . . .	4 500 pairs	
14. Box-calf . . . . .	10 600 square metres	
15. Kid skin and velvet . . . . .	4 500 square metres	
16. Transmission belts . . . . .	3 tons	
17. Plated leather . . . . .	5 tons	
18. Polyvinyl products . . . . .	255 000 square metres	
19. Hemp tow . . . . .	20 tons	
20. Cigarette paper . . . . .	50 tons	
21. Window glass . . . . .	50 000 square metres	
22. Paints and varnishes . . . . .	6 tons	
23. Sugar . . . . .	600 tons	
24. Cotton gabardine . . . . .	52 000 metres	
25. Chemical and pharmaceutical products		100 000
26. Miscellaneous . . . . .		50 000

## SCHEDULE B/1960

	<i>Quantity</i>	<i>Value in US\$</i>
1. Chromium ore . . . . .	35 000 tons	
2. Natural bitumen . . . . .	2 000 tons	
3. Furs of wild animals . . . . .		5 000
4. Hare skins . . . . .	20 000	
5. Kid skins . . . . .	15 000	
6. Lamb and sheep skins . . . . .	15 tons	
7. Goat's hair . . . . .	40 tons	
8. Sheep's wool . . . . .	30 tons	
9. Kidney beans . . . . .	200 tons	
10. Walnuts and almonds . . . . .	40 tons	
11. Olives . . . . .	50 tons	
12. Miscellaneous . . . . .		50 000

---